



Schnell und einfach inserieren

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf:

Tel. (05 11) 518-2111 oder (05 11) 72 80 80



NOTDIENSTE

NOTRUF

Polizei: Tel. 110
Feuerwehr/Rettungsdienst: Tel. 112
Krankentransporte Region Hannover: Tel. (0511) 1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf: Tel. (05130) 97 70
Ärzte-Notdienst: bundesweite Rufnummer 116 117
Giftinformationszentrum-Nord: Tel. (0551) 1 92 40
Zahnärztl. Notdienst: (0511) 31 10 31
Tierärztl. Notdienst: 11./12.5.: Tiergesundheitszentrum Isernhagen, Burgwedeler Straße 71 a, Isernhagen, Tel.: (0511) 72 59 520

APOTHEKEN

Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:
► **Sa., 11.5.:** Rats-Apotheke, Hellen-dorfer Kirchweg 14, Wedemark-Mel-lendorf, Tel. (05130) 4 00 57
► **So., 12.5.:** Elzer Apotheke, Wals-roder Straße 20, Wedemark-Elze, Tel. (05130) 3 76 61 90
► **Mo., 13.5.:** Delphin-Apotheke, Am Ortfelde 65, Isernhagen NB, Tel. (0511) 26 09 30 50
► **Di., 14.5.:** Oliven Apotheke Krä-henwinkel, Eichstraße 5, Langen-hagen-Krähenwinkel, Tel. (0511) 77 67 73
► **Mi., 15.5.:** Elisabeth-Apotheke, Walsroder Straße 125, Langenhaben, Tel. (0511) 73 23 28
► **Do., 16.5.:** Herz-Apotheke, Erich-Ollenhauer-Straße 1, Langenhaben, Tel. (0511) 12 33 26 60
► **Fr., 17.5.:** BirkenApotheke, Haupt-sraße 62, Burgwedel-Wettmar, Tel. (05139) 84 22

RAT UND HILFE

Kinderärztliche Notfall-ambulanz auf der Bult: Tel. (0511) 81 15-33 00
Gemeindeverwaltung Wedemark: Tel. (05130) 5 81-0
Bauhof nach Dienstschluss: Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21
Störung bei Abwasserbeseitigung: Tel. (01520) 9 38 68 70
Störungs-Nr. Avacon AG: **Strom:** Tel. (0800) 0 28 22 66
Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66
Wasserverband Garbsen-Neustadt: Tel. (05137) 8 79 90
Wasserverband Nordhannover: Tel. (05139) 80 78-0
Kinder- und Jugendtelefon: (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf,** So., 12.5., 10 Uhr: Gottesdienst (P. Dr. König); Do., 16.5., 10.30 Uhr: Gottesdienst in der Seniorenresidenz Allerhop (Pn. Noor-mann), 11.15 Uhr Kindergartengot-tesdienst (P. Dr. König)
► **Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata,** So., 12.5., 11 Uhr: Heilige Messe; Fr., 17.5., 9 Uhr: Heilige Messe
► **Ev.-luth. St.-Michaelis-Ge-meinde Bissendorf,** So., 12.5., 18 Uhr: Abendseggen zum Muttertag (P. M. Schwarz)
► **Christliche Gemeinde Bissen-dorf, Langer Acker 6,** So., 12..5., 10 Uhr: Gottesdienst

► **Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen,** So., 12.5., 10 Uhr: Got-tesdienst (Lekt. Helms)
► **Ev-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Benne-mühlen,** So., 12.5., kein Gottes-dienst in Elze; 17 Uhr: Bibelteilen (Präd. P. Klabunde)
► **Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf-Abbensen,** So., 12.5., 11 Uhr: Gottesdienst zum Muttertag in Helstorf; Mi, 15.5., 18 Uhr: Garten-kirche

Familienanzeigen
inserieren unter (0511) 72 80 80

Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark: Tel. (05130) 37 74 07
Weisser Ring: Hilfe für Kriminalitätsopter Tel. (05101) 5 82 42
Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Ge-walterfahrung e.V.: Kastanienallee 10, 30851 Langen-hagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.
Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen: Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60
Elternschule: Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41

Lebensberatungsstelle Burgwe-del, Isernhagen und Wedemark: Tel. (05139) 89 28 28
Lebensberatungsstelle Langen-hagen: Tel. (0511) 72 38 04
Hospizverein Langenhagen e.V.: Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, info@hospiz-langenhagen.de

Ambulanter Hospizdienst Burg-wedel – Isernhagen – Wedemark: Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31
Senioren- und Pflegestützpunkt Nord: Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20

Suchtberatung: Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25 oder Tel. (05139) 71 89

Anonyme Alkoholiker: Kontakttelefon (05130) 92 55 69
Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt: Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70

Sozialpsychiatrische Beratungs-stelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover: Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35

Ärztlicher Notdienst für Soldaten: Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12

Jobcenter f. d. Wedemark Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

2 KURZ UND BÜNDIG

Literaturkreis von imago trifft sich

BISSENDORF. Das nächste Tref-fen des imago-Literaturkreises findet am Dienstag, 21. Mai, zur abweichenden Zeit um 19:30 Uhr statt. Vorbereitend gelesen wird der Roman „Auerhaus“ von Bov Bjerg. Geleitet wird das Ge-spräch von Alexander Raabe. Weitere Termine: – Montag, 17.Juni, 20 Uhr, Ge-sprächsleitung: Ulrike Bahr. „Wir nähern uns Kafka mit kurzen Parabeln: „Gib’s auf“, „Auf der Galerie“, „Vor dem Gesetz“, „Die kaiserliche Botschaft“ Sehr zu empfehlen ist die originelle, lustig-traurige Kafka-Serie von Daniel Kehlmann mit tollen Darstellern und großer Authentizi-tät. Sie ist schon in der ARD-Me-diathek zu finden.“ – Sommerpause – Montag, 19. August, 20 Uhr. Vorbereitend gelesen wird „Her-kunft“ von Saša Staniši . Ge-sprächsleitung:Alexander Raa-be. Die Teilnahmegebühr beträgt zehn Euro, für Mitglieder.ünf Euro. Der Literaturkreis trifft sich in den Räumen von imago, Am Markt 1, in Bissendorf. Anmel-dung unter (0513)-9549853 (AB) oder info@imago-kunstver-ein.de.

Konzert mit Volker Rosin

MELLENDORF. Mit seinem neuen Programm - Tierische Kinder-disco - kommt der Kinderlieder-macher Volker Rosin am Sonn-tag, 2. Juni, um 11 Uhr in die Aula des Gymnasiums in Mellendorf, Fritz Sennheiser Platz 2, um alle Kinder zum Singen und Tanz-enanzuregen. Während der Show darf gesungen und ge-hüpft werden. Mit im Gepäck hat Volker Rosin seine neuen Hits „Tanz mit der Gans“, „Die Kuh Mathilde“, „Baby Hai“, und „Mama Lauda“. Daneben dür-fen die beliebten Klassiker „Der Gorilla mit der Sonnenbrille“, „Das singende Känguruh“, so-wie „Das Lied über mich“ natür-lich nicht fehlen.

Bei seiner Kinderdiscoparty, bei der Kinder sogar auf die Bühne dürfen, folgt Hit auf Hit. Emotio-naler Höhepunkt des Programms wird das Mut-Mach-Lied „So wie du bist“ sein. Volker Rosin kann auf mehr als 40 Jahre Bühnen-erfahrung als Musiker und Enter-tainer zurückblicken. Mehr als 6 Millionen Tonträger belegen sei-ne Erfolg bei seinem Publikum und machen ihn zu einem der er-folgreichsten Kinderliederma-cher Deutschlands. Eintrittskar-ten gibt es für zehn Euro bei Spielwaren Bertram in Mellen-dorf, bei der Buchhandlung Hirschheydt in Mellendorf und bei Bücher am Markt in Bissen-dorf.

AUF EIN WORT

„Wir können nichts mitnehmen“

Wie war Jesus in Galiläa unter-wegs? Hatte er Gepäck dabei? Ich glaube, eher nicht. Jesus war ein Minimalist. Er vertraute auf den Augenblick und auf die Be-gegnung mit Menschen. Am Flughafen haben wir vor kurzem einen Film gedreht zum Thema „Himmelfahrt“. Dabei spielt ein kleiner alter Lederkof-fer eine wichtige Rolle. Jesus lässt diesen Koffer zurück. Die Jünger finden den Koffer und sind bestürzt. Wie soll Jesus oh-ne sein Gepäckstück im Himmel klarkommen? Neugierig öffnen sie den Koffer und entdecken, er ist leer. Ein Engel erklärt den Jüngern: Jesus braucht kein Ge-päck. Niemand braucht das. Wir können nichts mitnehmen. Es

Inklusionskino

BISSENDORF. Der Inklusions-kreis lädt zum Filmabend am Frei-tag, 17. Mail, ins Bürgerhaus Bis-sendorf ein. Einlass ist ab 18.30 Uhr, der Film beginnt um 19 Uhr. Die Damen vom Café Einzigartig sorgen wie immer für Getränke und ausgesuchte Snacks. Initiator dieser Filmabende ist der Inklusionskreis. Der Raum im Bürgerhaus ist barrierefrei zu er-reichen. Und passend zum Won-nemonat Mai wird ein Film über verliebte junge Menschen ge-zeigt. Der Eintritt ist wie immer frei.

Flohmarkt in Elze

ELZE. In Elze ist am Sonntag, 12. Mai, Dorf- und Garagenfloh-markt, in der Zeit von 11 bis 16 Uhr. Informationen und eine Kar-te finden interessierte Besucher im Internet unter www.floh-markt-elze.de.

20 Aktenordner und alte Daten

Enercity-Wasserrechte: Bürgermeister erklärt die Gründe für die Fristverlängerung

WEDEMARK (kra). Der Enerci-ty-Antrag auf Verlängerung der Wasserrechte für das Fuhrberger Feld um weitere 30 Jahre bleibt Dauerthema in der Wedemark. So hatte auch in der jüngsten Sit-zung des Gemeinderats Ernst-Heinrich Theilmann aus Elze ge-fragt, warum denn die Frist für eine Stellungnahme der Gemein-de zu dem Enercity-Antrag auf den 2. Mai verlängert worden sei. Konkret wollte er wissen, ob die Gemeinde ein Fokus darauf le-gen werde, nach Einführung einer vierten Klärstufe Abwässer dem Grundwasser zuzuführen. Und ob die Verwaltung Druck auf den Energieversorger ausüben werde, um die Laufzeit der Ver-längerung auf deutlich weniger als 30 Jahr zu begrenzen.

Gemeindebürgermeister Hel-ge Zychlinski (SPD) nahm sich die Zeit für eine ausführliche Ant-wort, betonte aber auch: „Das ist eine hochkomplexe Angelegen-heit, und ich bin nicht geneigt, zwischendurch große Wasser-standsmeldungen zu geben.“ Nach seinen Angaben habe es für den Antrag auf Fristverlängerung mehrere Gründe gegeben, vor al-lem aber, „weil wir nicht 20 Ak-tenordner in wenigen Wochen mit unserem Personal bearbeiten können“. Aber es sei in den An-tragsunterlagen auch nicht alles nachzuvollziehen, zumal die vor-

Gästeführung mit Jungfer Anni

BISSENDORF. Am Sonnabend, 25. Mai, um 15 Uhr findet eine Kostümgästeführung mit Jung-fer Anni rund um das Thema Hochzeit statt. An der Treppe des Bissendorfer Bürgerhauses, Am Markt 1, startet die etwa einein-halbstündige Tour durch Teile des historischen Dorfkernes von Bis-sendorf. Bei diesem Rundgang erfahren die Teilnehmer Interes-santes und Amüsantes über alte Hochzeitsbräuche und Hofge-schichten.

Es geht um den Hochzeitsbit-ter, den Besenreiter und den Brauttausch der Welfen, um alte Bräuche und Rituale und natür-lich noch viel mehr. Bitte festes Schuhwerk und wetterbedingte Kleidung sowie gute Laune mit-bringen. Der Beitrag beläuft sich auf vier Euro Kranzgeld für Er-wachsene und 2,50 Euro für Kin-der ab sechs Jahren. Anmeldung erbeten bei Anja Hemme, Tele-fon (0175) 96 36 57.

Brelingen ist Landesmusikort

BRELINGEN . Brelingen ist he-rausragender „Landmusikort des Jahres 2024“. Der Deutsche Mu-sikrat hat den Gemeindeteil Ende April mit diesem Titel aus-gezeichnet. Diese Anerkennung würdigt das Engagement und die Vielfalt der Chormusikszene. Bürgermeister Helge Zychlinski betont: „Ich freue mich sehr, Bre-lingen hat es verdient mit diesem Preis geehrt zu werden. Es ist be-eindruckend mit welcher Freude und Qualität die Musik dort ge-lebt wird. Herzlichen Glück-wunsch an alle Beteiligten!“

Die umfangreiche Bewerbung für diesen renommierten Preis wurde von Von Chorleiterin Sabine Kleinau-Michaelis und Orts-bürgermeister Patrik Cordes ein-gereicht. Die 8.000 Euro Preis-geld werden für die weitere kul-turelle Arbeit vor Ort verwendet. Elf Kommunen wurden insge-samt als Landmusikorte des Jah-res 2024 ausgezeichnet. Der ers-te Bundespreis in Höhe von 30.000 Euro geht an die Stadt Angermünde in Brandenburg. Die Auswahl der Preisträger er-folgte durch die Jury des Förder-programms Landmusik aus den 13 deutschen Flächen-Bundes-ländern. Insgesamt werden Preis-gelder in Höhe von 80.000 Euro auf die ausgezeichneten Land-musikorte verteilt.

Prof. Laura Meier, Präsidentin des Deutschen Musikrates, unterstreicht die Bedeutung dies-er Auszeichnung: „Die Landmu-sikorte des Jahres sind wichtige Zentren des Musiklebens in ihren Regionen. Wir gratulieren allen Preisträgern herzlich und danken ihnen für ihr Engagement für die Musik.“

IMPRESSUM
EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

LANGENHAGENER ECHO
WEDEMARK ECHO
SCHWARMSTEDTER ECHO

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonnabends

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau

Redaktion:
Redaktionsleitung: Lars Mietzner
Redaktion Langenhagen,
Wedemark und Schwarmstedt:
Oliver Krebs (ok)

E-Mail:
redaktion@langenhagener-echo.de
redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Ein-sender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

z.Zt. gültige Preislste unter mediadaten.online

verteilte Auflage: 49.700 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss:
jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift:
30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL
E-Mail: service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de
Telefon: (0511) 973 66 35

ADA
Auftragkontrolle der Anzeigenblätter

BVDA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

BVDA
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachge-druckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis
» bitte keine kostenlosen Zeitungen «
an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

3386201_002024